

Parquet Fédéral
Rue aux Laines 66/1
B-1000 Bruxelles

Federaal Parket
Wolstraat 66/1
B-1000 Brussel

Communiqué de presse du Parquet Fédéral (2)

Persbericht van het Federaal Parket (2)

Press Release by the Federal Public Prosecutor's Office (2)

Bruxelles, le 18 juin 2016
Brussel, 18 juni 2016
Brussels, June 18th, 2016

Comme suite au communiqué de ce matin, le parquet fédéral fait part de ce que le juge d'instruction de Bruxelles spécialisé en matière de terrorisme a placé aujourd'hui sous mandat d'arrêt Samir C., né le 13 janvier 1989, Moustapha B., né le 14 mars 1976 et Jawad B., né le 3 mars 1987, tous de nationalité belge.

Ils sont inculpés de tentative d'assassinat dans un contexte terroriste et de participation aux activités d'un groupe terroriste, comme auteur ou co-auteur.

Les neuf autres personnes qui avaient été privées de liberté ont été entendues par la police judiciaire fédérale et ensuite remises en liberté par le magistrat instructeur.

L'enquête se poursuit et aucune autre information ne sera communiquée.

Aanvullend op het persbericht van deze morgen, kan het federaal parket laten weten dat de Brusselse onderzoeksrechter gespecialiseerd in terrorisme drie aanhoudingsmandaten heeft afgeleverd tegen Samir C., geboren op 13 januari 1989, Moustapha B., geboren op 14 maart 1976 en Jawad B., geboren op 3 maart 1987, allen van Belgische nationaliteit.

Zij werden allen in verdenking gesteld van, als dader of mededader, poging tot moord in een terroristische context en deelname aan de activiteiten van een terroristische groep.

De overige negen personen die van hun vrijheid waren beroofd, werden grondig verhoord door de federale gerechtelijke politie en nadien door de onderzoeksrechter in vrijheid gesteld.

Het onderzoek gaat verder. Er wordt geen verdere informatie gegeven.

Following the press release this morning, the Federal Prosecutor's Office can inform you that the Brussels Investigating Judge specialized in terrorism, has put into detention the Belgian nationals Samir C., born on 13th January, 1989, Moustapha B., born on 14th March, 1976 and Jawad B., born on 3rd March, 1987.

They are charged, as perpetrator or co-perpetrator, for having attempted to commit a terrorist murder and for participation to the activities of a terrorist group.

The other nine persons that had been arrested, were questioned by the Federal Judicial Police and later on released by the Investigating Judge.

The investigation continues. No other information whatsoever can be given.
